

another school. Had ninth to twelfth grade. Well, you were in your high school years. They didn't have a junior high at the time.

(Well, did you have any language difficulties when you started out in grade school? I mean did you speak Comanche or had to actually learn English in first and second grade?)

Yes. I--ah--well, I started out in both languages but more frequently used was the tribal tongue. Not in the classroom. This was a easier factor to get along with. I guess I should say that in the cafeteria that's where my main difference was, because I couldn't get used to the--I guess I could say American dishes compared to Indian dishes. I mean they were the same thing. But I knew them as Indian, in the Indian--Indian dish, really.

(Well, can you give me an example, like say macaroni and cheese or somethin' like that?)

Well, as an example, I guess one time I was in my second grade. Anyway, they have a yams or sweet potatoes you have today. Anyway, there was another term for it in--in the Comanche language. And well I--well that term is called "ga mata" and that means sweet potato or yam. And not knowing what it was other than that, that's what I called it. And when I called it that, well, everybody just looked at me. The waitresses, or the people waiting in line to serve you in line. Well, they looked at me like I didn't know what I was sayin'. I said, "Well," and to correct myself, "Well, give me some of that, please." You know and so that was the only difficulty I had in the cafeteria. Than I did in the classroom.

(Well, in the classroom you didn't seem to have too much difficulty. Picking up on the English lessons and et cetera?)

No.

(In English?)